

# 档案学译文选集

DANG'ANXUE YIWEN XUANJI

第一輯

本校內部使用

中國人民大學

# 档案学译文选集

## 第一辑

中国人民大学历史档案系编

中 国 人 民 大 学

1961年·北京

## 說 明

本輯中的文章是从1955年至1957年苏联出版的有关历史档案杂志和論文集中选譯的。譯文的內容如下：

- 一，介紹苏联檔案館及其任务；
- 二，关于确定和区分全宗，整理，鉴定，編制参考工具，利用工作的原則与方法的理論研究文章和經驗介紹；
- 三，关于整理地图文件、影片、照片和录音档案工作的經驗；
- 四，关于德意志民主共和国和人民民主捷克斯洛伐克档案工作組織情況的介紹。

总之，本輯的內容很多，可供参考研究。

# 目 录

苏共中央馬克思列寧主义研究院		
党中央档案館	阿·阿·斯特魯奇科夫	1
苏共地方档案館及其任务	尔·阿·拉夫罗夫 符·符·安尼克耶夫	19
关于全宗的确定和全宗內文件材料区分		
原則的問題	耶·弗·热洛霍夫采娃	27
中央紅軍國家档案館划分全宗的		
基本原則	阿·符·戈尔林科 阿·姆·伊万諾夫	36
对个人全宗進行科学技术整理工作的		
經驗	符·伊·波波夫	45
苏联对旧私有企业全宗和		
个人全宗的处理	符·符·馬克萨科夫	53
論艺术史文件材料的		
整理問題	符·姆·斯克沃尔措娃	72
文件材料价值的鑑定工作		
(斯·德·皮尔凱維契在第三屆国际档案工作者代表人会上的发言)		86
关于文件材料价值鑑定工作的		
某些实际問題	阿·符·耶爾帕乞耶夫斯基	89
論国家档案館指南的編制方法	特·格·斯內特科	94
苏联国家档案館文件材料在科学和国民經濟方面的		
利用工作的組織方法	恩·阿·阿利亞夫迪娜	112

## 文件材料在国民经济方面的利用

(列宁格勒中央历史国家档案馆的經驗) ······	符·符·別·金	····· 148
伊·弗·科瓦列夫		
地图文件的科学技术整理		
經驗 ······	尔·尔·斯莫克图諾維奇	····· 153
技术档案室内地图文件的科学		
技术整理 ······	耳·阿·哥爾甸別爾格	····· 164
現行机关照片、影片与录音档案室的		
一些組織工作問題 ······	阿·阿·库津	····· 187
关于“档案庫建築中的新事物”		
(別洛夫在第三屆国际档案會議上的发言) ······		220
附: 安德遜关于档案庫建筑中的新事物的報告摘要		
基础不牢固文件的修复 ······	勃·克·別爾津	····· 231
姆·阿·古怎尼娜		
德意志民主共和国档案工作介紹 ······	格·阿·別洛夫	····· 232
人民民主捷克斯洛伐克档案工作的		
組織 ······	恩·德·腊特涅尔	····· 237

# 苏共中央馬克思列寧主義 研究院党中央档案館

阿·阿·斯特魯奇科夫

苏共中央馬克思列寧主義研究院党中央档案館，是馬克思列寧主义奠基人文獻遺產和苏共党史文件材料的最丰富的宝庫。它也是苏联保存馬克思列寧主義經典作家的手稿和一切原件（其中也包括与他們活动直接有关的电影、照片和录音文件），以及最重要的党史文件材料的唯一无二的宝庫。

马克思和恩格斯的文献遺產，反映了他們作为科学共产主义奠基人，新世界觀創造者的偉大的理論活動；这份文献遺產也向我們展出了他們在領導国际工人运动方面的宏偉工作。

列寧的大批手稿和其他文件材料表明，这一位革命的天才是馬克思、恩格斯學說的承繼人，他創造性地发展了馬克思主義，并在新的条件下把它运用于实践。列寧的文献遺產，可以使这位苏联共产党的創造者和领袖、世界上第一个工农国家的組織者和領導者、新的社会主义制度的創造者的全部偉大在我們面前再現。

苏共中央馬克思列寧主義研究院党中央档案館保存的党史文件，反映了英勇的苏联共产党的光荣道路。

共产党和苏联政府从苏維埃政权建立的最初几年起，就認為收集、保存、研究和公布馬克思、恩格斯、列寧的文件和党史文件材料，具有重大的意义。馬克思列寧主義研究院享有最先公布馬克思列寧主义經典作家文件材料的特权。

馬克思恩格斯文件材料部保存的原件和副本，占科学共产主义

奠某人全部偉大的創作遺產的大部分。該部保存的文件材料，是第1版“馬克思恩格斯全集”的科學基礎。到編纂“馬克思恩格斯全集”第2版時，又補充了許多新的手稿和照相副本。“馬克思恩格斯全集”第2版的各卷編者，又重新把各卷中的全部材料，同原件進行了校對。

研究馬克思的文獻原件，就像把我們領進了他的創作室，可以看到他在著作其天才著作“資本論”時頑強工作的全部情景，了解他的工作方法。

檔案館中有“資本論”第1、2、3卷的最初原文手稿與以後的修改稿和校訂稿，其中包括恩格斯在準備出版第2、3卷時的手稿。在馬克思的經濟學筆記中，有“資本論”第4卷的草稿。有很大一部分這方面的工作性的和準備性的材料都沒有公布過。

1866—1867年，“資本論”第1卷已經定稿準備付印時，馬克思刪去了該卷第6章的一項修訂稿，標題為“直接生產過程的結果，資本主義的生產是剩餘價值的生產”。直到1933年，才第一次在“馬克思恩格斯文庫”第2(7)卷內公布。

1933年，蘇共中央馬克思列寧主義研究院党中央檔案館獲得了由馬克思親筆修改和加批的“資本論”第1卷的校樣。

馬克思的有關經濟問題的手稿，尤其是“資本論”的手稿，都是他的創作遺產中的最寶貴的材料。馬克思在寫“資本論”的過程中，根據許多政治經濟學方面的書籍作了無數的摘錄，搜集了很多具體經濟問題的實際材料。

馬克思和恩格斯曾經全面地研究了愛爾蘭的歷史、經濟及社會關係。檔案館保存有关於這些問題的摘錄。還有不多的，但是很重要的一些手稿，就是馬克思在1880—1881年研究美國經濟，特別是資本主義壟斷組織和大農場經濟時的手稿。馬克思和恩格斯有關經濟問題的摘錄和手稿達200本之多。其中有一部分公布在兩卷集“政治經濟學基礎批判(草稿)”和各卷“馬克思恩格斯文庫”內。

大家知道，馬克思對於俄國、對於俄國的經濟和工人運動是如何的关心。他用6個月的時間掌握了俄文，根據原文閱讀了弗列羅夫斯

基著的“俄国工人阶级状况”，符·符·(沃倉卓夫)著的“俄国资本主义的命运”，阿·恩·恩盖尔加尔德著的“来自农村的11封信”，阿·瓦西里契科夫著的“俄国土地占有制度和农业”，以及车尔尼雪夫斯基和其他一些人的许多著作，其中包括许多统计资料汇编。马克思在这些俄文书上都作了批注，从这些书中所作的摘录并带注解，共有20本(约80印张)。

档案馆保存有大约10大本摘录，是马克思从读过的关于印度的文献中摘录出来的。他对于印度这样一个在某种程度上还保存着原始公社关系的国家很有兴趣。他研究了土地占有形式的变化，特别注意大不列颠征服和压迫印度的过程和大不列颠进行殖民统治和掠夺印度的方式和方法。马克思在他关于印度的读书摘录和短评中，按年代指出了英国殖民主义者对印度人民进行残酷奴役的过程，以及大不列颠殖民制度在这一基础上的成长和巩固，并指出了英国的统治给千百万印度人民带来的经济和政治的严重后果。

马克思关于印度历史的编年紀要，已由马克思列宁主义研究院整理，于1947年由苏联国家政治书籍出版社出版。

档案馆还保存有马克思关于世界史的编年紀要，关于从19世纪初开始的西班牙革命运动史的札记，关于1863年波兰起义的札记，关于英国和其他资本主义国家对中国和亚洲其他地区所采取的殖民政策的札记。这些材料大部分已在“马克思恩格斯文库”第5、6、7、8各卷中公布。

马克思的编年紀要的意义还在于，它们使我们对于马克思这样一位掌握了大量实际材料来进行理论概括的科学劳动者有一个完全的了解。从这些紀要我们可以看出：马克思在認識历史时不是一个“对善恶漠然视之”的学者，相反地，他热烈同情被压迫的人民，拥护他们从专制和压迫下争取解放的斗争，并在深入研究历史进程的基础上作出結論：人民是历史的創造者。

马克思的“法蘭西內戰”一書的原始手稿有很大意义。马克思在这一著作中对于作为人类历史上第一次建立无产阶级專政的尝试的

巴黎公社的經驗进行了总结。

馬克思的科学兴趣是广阔无垠的。档案館保存有他在化学、地質学、矿物学、生物学、物理学、哲学史、艺术、文学、数学等方面摘要。

馬克思有1000多張数学手稿，甚至对于專家來說，也是极有重要意义的。其中有关于数学、微分学、数学史、解析几何学、三角、商业算术等的手稿。这些手稿表明了馬克思的创造性工作和他个人对于許多数学問題的独到見解的发展情况。这些手稿中都包含有一些独立思考的著作，馬克思在这些著作中闡明了他对微分学的基本概念和演算的一些观点，以及他对微分学論証史的观点。这些著作是把辯証唯物主义运用于数学的典范。

馬克思的数学手稿中有一小部分公布在“馬克思主义旗帜下”杂志(1933年，第1期)上。目前党中央档案館正着手进行公布馬克思全部数学手稿的准备工作，預計在1956年完成。

馬克思对于技术进步問題也很注意。在1850—1860年間他特別致力于技术及技术史的研究，后来又在1877年和1881年重新对此进行研究。档案館里有56本馬克思关于技术問題的札記的照相副本。

馬克思的札記本的內容往往是极其丰富而各式各样的，其中有一本里有他的名著“費尔巴哈論綱”的表述。

还必须指出馬克思和恩格斯合写的“德意志思想体系”的手稿。这一著作是在1932年第一次公布的。

在恩格斯的原件中，最有价值的是他对“資本論”第2卷所作的补充和修改稿，对于“資本論”第1卷和馬克思的未完成的資本論提綱的評論，以及“自然辯証法”、“共产主义原理”等著作的手稿，“反杜林論”的准备著作，关于德国、爱尔兰、宪章运动的历史論著。

馬克思和恩格斯的書信遗产是非常宝贵的財富。这两位偉大人物相互之間的通信在1500件以上。馬克思和恩格斯写給別人的書信有1700多封。馬克思列寧主义研究院党中央档案館搜集的这些書信的原件和照相副本，在第1版“馬克思恩格斯全集”中占9卷之多。別人写給馬克思和恩格斯的信件有6000多封。这些信件同馬克思和恩格

斯之間的通信都有密切联系。

在这些通信中，反映了馬克思和恩格斯作为国际工人运动的领袖、組織者和无产阶级斗争的实际领导者的作用。这些通信对于研究革命世界观的奠基人在工人运动中同机会主义斗争的历史、为建立无产阶级政党而斗争的历史，提供了丰富的材料。这些信件对于研究馬克思主义的理論和实践，对于研究馬克思和恩格斯的生平也都是很重要的。

列宁对于这些信件曾給予很高的科学和政治上的评价：

“如果我們想用一个詞來表明全部通信集的焦点，即其中所發表所討論的一切思想集結的中心点，那末这个詞就是辯証法。用唯物辯証法从根本上來改造全部政治經濟学，把唯物辯証法应用于历史、自然科学、哲学以及工人阶级的政策和策略——这就是馬克思和恩格斯最为注意的事情，这就是他們做了最重要最新穎的貢獻的地方，这就是他們在革命思想史上英明地迈进的一步。”①

馬克思恩格斯文件材料部中，有一些普魯士国家机要档案館的文件的照相副本，作为一个独立全宗保存。这些材料大部分是警察机关关于馬克思、恩格斯、倍倍尔、李卜克內西以及其他人的案卷。其中有密探的报告，書报檢查机关对社会主义机关報刊的檢查報告，德国政治形势和騷动的電報以及其他材料。

整理这些材料，使我們發現了馬克思和恩格斯的生活和活动中的許多新事实。

第一国际和它的英国、德国、美国、法国、瑞士、西班牙、意大利、荷蘭、比利时各支部的档案，有巨大的历史和科学价值。馬克思是第一国际档案文件的第一个保管者，他是在1868年被第一国际总委员会推选担任這項工作的。馬克思光荣地担当了这一荣誉的党的职务，直到他逝世。

恩格斯在1883年6月29日給左尔格的信中写道：“1848年以前所

---

① “列寧全集”第19卷，人民出版社1959年版，第558頁。

写的著作，几乎全部沒有失落。不仅是我們共同著作的手稿，甚至來往書信，除被耗子咬坏的外，差不多完整地保存下来。1849年以后的，当然也全部保存下来，而从1862年起以后的材料，甚至还多少保持了次序。此外，还有非常丰富的关于第一国际的手稿材料，据我看來，足供編写一部完整的第一国际史”。①

这一部分档案中最有价值的材料是第一国际总委员会在1864—1872年間的記錄。第一国际的大部分文件保存在德国社会民主党的档案館里。第一国际及其总委员会在紐約活動时期的文件，留在美国。

第一国际总委员会的會議記錄里，有許多未发表过的馬克思和恩格斯的演說詞以及第一国际各个支部的宣言、決議、報告等。在記錄材料里，反映出馬克思和恩格斯同巴枯宁分子、蒲魯东分子以及工联主义領袖們进行的不調和的斗争，为实现国际工人协会創始人所拟定的組織原則和策略而进行的斗争，以及为爭取在許多国家建立工人阶级政党而进行的斗争。

在第一国际倫敦代表會議(1871年9月)的記錄中，有馬克思关于工人阶级根据巴黎公社的教訓所进行的政治斗争的演講記錄。1872年海牙代表大会的記錄也具有很大的意义，它闡明了馬克思的拥护者同巴枯宁分子的斗争。

馬克思和恩格斯文件材料部还保存有馬克思和恩格斯家庭成员的5个个人全宗，“共产主义者同盟”的全宗，“国际工人协会”的全宗，以及国际工人运动中43个著名活动家的个人全宗。

其中最有价值的材料是：赫尔曼·揚恩、貝克尔、艾克留斯、維爾特、列斯涅尔、沃尔夫、拉薩尔、庫格曼、左尔格、威廉·李卜克內西、梅林、倍倍尔等人的全宗或档案彙存。这些全宗和档案彙存，对于第一国际的历史和工人运动史提供了丰富的科学历史材料，里面还有对空想社会主义的批判等等。

---

① “馬克思恩格斯全集”第87卷，俄文版，第823頁。

叫做法蘭西全宗的材料是非常丰富的。它包括法蘭西初期革命运动的文件彙存，法国烏托邦主义者的文件彙存，巴黎公社的材料，以及巴黎公社活动家的个人档案彙存。在馬尔克·安东·汝恩的档案彙存里有1793—1795年时期法蘭西內战史方面的材料。大約有3000份文件对于1830年和1848年法国革命的历史，特別是对1848年6月巴黎的无产阶级起义的历史，作了鮮明的描述。巴黎公社的材料，不能不使历史学家激动并引起他們的注意，如1871年5月公社記錄的照相副本，公社的原本通告和命令，公社活动家的通信，他們的个人全宗，工人們写給巴黎公社的信件，等等。档案館里保存的宣傳招貼、傳單、小冊子、版画、漫畫，使当时的革命精神和巴黎劳动人民取得了政权的那些战斗的短促日子，又重新出現在我們眼前。

馬克思和恩格斯全部写成的著作和生前版本的作者序言都已經公布了。在未公布的文献遗产中，有在写書或写論文前的准备材料，有書籍和論文的各个不同版本，馬克思和恩格斯从各种文献史料中所作出的一些摘要、短評、單篇文章和在第一国际总委員会上的演說辭。

列寧文件材料部。列寧的文件材料是对馬克思主义宝庫的最偉大的貢獻。根据党的中央委員會和第13次党代表大会的決議，从20年代起开始搜集苏联共产党的奠基人和領袖——列寧的文献遺产。

列寧为党搜集并保存了最有价值的文件材料，然而事情一及到他本人，这位偉大而朴实的人物就表現出极其动人的謙遜作风。指出下列事實該不是沒有意義的。党史和偉大十月社会主义革命文件材料搜集委員會曾通过一項关于为將來成立列寧博物館搜集材料的決議。发給各黨組織的公函草稿已經拟好，其中指出何种文件應該送往列寧博物館。当列寧知道了这件事之后，就把姆·斯·奧耳敏斯基找来并对他說：“您想像不到，对我个人的这种不断的推崇，会使我不愉快到怎样一种程度”。①

---

① 馬克思列寧主義研究院档案館，第2号全宗，第27098号保管單位。

在列寧研究院建院時，檔案館中列寧的文件总共只12000份稍多一点。

截止1956年1月1日，按主要时期划分，列寧的文件数量如下：

1882—1907年3222份

1908—1917年4230份

1918—1923年23666份

列寧的文件按复制方法分类如下：

亲笔稿和本人同意的文件	27792个保管單位
打字稿	1856个保管單位
电报稿和电报纸帶	314个保管單位
列寧口述的文稿	753个保管單位
油印和铅印的文件	159个保管單位
文件的照相副本	229个保管單位

十分可惜，保存下来的远非列寧的全部手稿，而且这些手稿也不能把列寧各个时期的生活和活动同样充分地介绍出来。①

保存了許多“火星报”、“曙光报”时期的手稿以及在旧“火星报”时期同俄国各个团体和个人間的大量通信。这些文件大部分是克魯普斯卡娅的手笔。其中有列寧的亲笔信或是他在信后的附笔。这些信件可以使我們看清国外各个党派团体的政治情緒，地方上的情緒和各地党的工作部署；这些信件还說明了“火星报”的大規模的組織活動和各党派集团对列寧的“做什么？”——書及当时的其他著作所抱的态度。

列寧关于拟定党綱、党綱提要、草稿的材料，对普列汉諾夫、馬尔托夫等人所拟的党綱草案的批評的材料，以及对“受委托起草的党綱草案”的修改材料都是很有意义的。

列寧在监狱里写成的，不知由誰用牛奶抄在書籍的字行之間，后来經火熏显现出来的“社会民主党党綱草案”，現在还保存着。

在档案館中，俄国社会民主工党第2次代表大会的材料是相当完

① 參看“历史档案”杂志1955年第2期，第174—186頁。

全的，其中有列寧的代表大會“日記”，列寧親自寫的發言稿和關於第2次代表大會的敘述。“進一步，退兩步”這本小冊子的354張手稿也保存得很好。

檔案館里有俄國1905—1907年第一次革命時期的大批文件材料。有列寧擬制的許多計劃、草案、論文、決議等草稿，有關準備武裝起義的材料、書信等等。列寧有關俄國社會民主工黨塔墨爾福斯代表會議和第4次（統一的）代表大會的文件以及在庫格爾的“華茲”別墅的文件都沒有保存下來。

“前進報”、“無產者報”編輯部檔案里的1905年的材料，鮮明地表明列寧是當時的主編。

列寧在1911—1914年時期的信札，指出了布尔什維克在第二國際中的策略，列寧和布尔什維克党反对德国社会民主党领袖們的機會主义的斗争，以及对德国、波蘭社會民主党左派的不彻底性所进行的斗争，里面还考察了其他問題。

列寧在蘇維埃政權初期的文件保存得比較完整，其中部分文件不是正本，而是打印本、電報紙帶和電報稿。

館內保存有列寧在內戰時期的一部分軍事來往文書。包括有電報、信件、命令、指示，都說明列寧是紅軍在國內戰爭各个戰線上取得勝利的組織者。列寧不僅領導了共產黨和蘇維埃國家，實際上也是蘇維埃國家武裝力量的最高統帥。分配給各个戰線的主要戰略任務，都是党中央委員會在列寧的直接參加下擬定的。列寧領導的工農國防委員會起過重大的作用。

從現有的文件材料可以看出，列寧曾領導羣眾的政治動員工作和軍事動員工作以及各个戰線上主要的指揮干部和政治干部的配備工作，還對統帥部發出各个戰線最近和較遠的任務的指示。所有最重要的措施，都是由列寧通過中央委員會甚至中央委員會全體會議來執行的。

列寧在1920年7月17日拍給西線革命軍事委員會的密碼電報中寫道：“中央全會几乎全部採納了我的建議。全文你即將收到……”①

列寧在1918年3月14日拍給奧爾忠尼启則的未曾公布的電報中，要統帥部注意建立一條從克里米亞到頓巴斯的統一作戰線的迫切需要。在這份電報中還要求立刻把糧食和金屬物資向東部疏散，組織爆破隊並吸引農民參加保卫蘇維埃俄國的事業。

檔案館保存着列寧在黨代表大會、蘇維埃和工會代表大會上的發言和報告的大部分綱要，以及列寧向中央委員會、人民委員會、勞動與國防會議、全俄中央執行委員會提出的原本決議草案。這些文件表明了列寧在領導共產黨和蘇維埃國家方面所進行的巨大工作。

沒有一個問題不引起列寧的濃厚興趣。在檔案館中保存的大量札記、書信和電報中，可以看到列寧所發出的指示，有关于采購糧食和燃料、支持下戈羅德無線電試驗所、釋放非法逮捕的農民和職員、改善科學家的生活、蘇維埃俄國的电气化、工人和農民在生產中的物質利益、米丘林在唐波夫省的苗圃工作、為科學機關訂閱書籍、農業中推廣玉米黍黍、以及其他許多問題。

列寧的不朽的文獻遺產在第4版“列寧全集”和36卷本“列寧文集”中包括得最為完全。

但是列寧的所有文件還遠沒有全部公布，並且，其散失文件還陸續不斷地有所發現。沒有公布的主要是在文件和書籍中的批注、某些摘錄、大綱、演說和報告的提綱、信件等等。

尚未公布的列寧文件材料具有很大的理論價值、政治意義和實際意義。這些文件說明我們的領袖和導師是天才的理論家，是孜孜不倦的勞動者，是對黨的生活、經濟生活和國家生活的一切細節都关心的偉大的組織家，也是既嚴格要求別人和自己，又最能关怀別人的人。這些文件即將在下一版“列寧全集”中予以發表。

烏利揚諾夫家庭的文件材料具有很大的科學價值，這些材料共計1000個保管單位，37500張，其中主要是信件。因為整理工作中遇到許多困難（如確定日期、姓名和信中含糊提到的事件），加之，這個

① “列寧全集”第31卷，人民出版社1958年版，第180頁。

全宗直到現在还在不断补充新文件，所以这一重要全宗的科学技术整理工作尚未完成。

这里面有弗拉基米尔·依里奇的父亲——伊里亞·尼古拉也維奇·烏里揚諾夫任国民教育视察員时的呈报和报告書。还保存有亞历山大·伊里奇·烏里揚諾夫的文件，包括有他的学生时代的作文和信件。亞历山大·伊里奇在21岁时就被沙皇政府判处死刑。虽然他当时还很年青，但他在自己的作文和書信中已表現出巨大的智慧和剛毅的性格。例如他在1887年1月21日写給堂姊的信中写道：

“評价一个人，我总遵循着这样的标准：就是要看他一定的社会理想、追求新事物和新秩序的理想确立得如何，他的信念的坚实可靠性和进步性如何，以及他为实现自己的崇高理想而表现的热情和奋不顾身的忘我精神如何。”

指出亞历山大·伊里奇·烏里揚諾夫中学毕业时所答的一份試卷也不是沒有意义的。这份試卷的題目是：“要做一个有益于社会和国家的人需要具备什么条件？”試卷一开头是这样写的：“一个人要做出有益的事业，必須：(1)誠实；(2)热爱劳动；(3)有堅强的性格；(4)有智慧；(5)有学識。”

弗拉基米尔·伊里奇的母亲——瑪丽亞·亞历山大罗夫娜同子女們的淵博的通信，表明她是一位很有教养的女子、賢慧的母亲、有才干的教育家和誠恳的人。

克魯普斯卡娅和瑪丽亞·伊里尼奇娜·烏里揚諾娃（列寧的妹妹——譯注）以及烏里揚諾夫家中其他成員的全宗，里面都包含有关于列寧傳記的丰富材料。

列寧的手稿和其他文件的目录已經編好。馬克思列寧主义研究院工作人員面临的任务是，为已經公布的列寧的文献遗产編制年代索引。

党史文件材料部藏有232个关于苏联共产党历史方面的文件材料全宗，大約有15万个保管單位。

在党的地下活動时期，以列寧“火星报”时代的文献最为完全。

“火星报”编辑部同自己的代办员和地方党组织的通信是很有价值的。这些通信，主要是由克鲁普斯卡娅书写的。她为了保持“火星报”同地方党组织和“火星报”的通讯员的书信联系曾付出了很大的精力。克鲁普斯卡娅将“火星报”编辑部收到的全部通讯和发出的所有公文的副本都记在笔记本里，这些笔记本现在都保存在党中央档案馆里。

这些文件显示了列宁在领导“火星报”时的繁重的日常工作，也光辉地证明了列宁的“报纸不仅是集体的宣传员和鼓动员，而且也是群众的集体组织者”的原理。

从这些文件中也可以看出，“火星报”编辑部曾与同意“火星报”观点的俄国地方上的社会民主主义团体保持密切的联系，并指导过它们的活动。

在俄国社会民主工党第2次代表大会召开后不久，孟什维克就夺取了中央委员会、党委委员会和“火星报”这些党的领导机关。因此，布尔什维克便有必要建立自己的组织中心：1904年底，这个中心——多数委员会常务局——便由列宁及其拥护者建立起来了。

从研究多数委员会常务局和布尔什维克的“前进报”编辑部的文件中可以看出，这些组织不仅为召集党的第3次代表大会进行了斗争，而且也实现了对所有接受列宁方针的社会民主主义团体和俄国工人运动的领导。

档案馆内有一大批反映日俄战争和第一次俄国革命时期地方党组织活动的文件。这些文件显示了它们在军事战斗方面所做的工作，领导罢工运动和在工农中间进行宣传鼓动的工作。

有关地方党组织的历史的某些问题，根据布尔什维克的“前进报”和“无产者报”的编辑部的文件；是很可以充分弄清楚的。文件中阐述了许多地方党组织对日俄战争的态度，它们为召集俄国社会民主工党第3次代表大会而进行的斗争，各地党组织的工作状况等问题。

由彼得堡、巴库、敖德萨、下哥罗德和白俄罗斯各个党组织发出的信件最有价值。因此，也有从基辅、哈尔科夫、叶卡捷琳诺斯拉夫、